



## Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

Der „Seehund“ erscheint im Juni und September einmal (Mittwochs), im Juli und August zweimal wöchentlich (Mittwochs und Sonnabends). Bezugspreis vierteljährlich RM. 3,75, Einzelnummer 15 Pfg. Anzeigen: Die sechsgespaltene 46-Millimeterzeile 4 Pfg. Textzeile: Die dreigespaltene 90-Millimeterzeile 8 Pfg. Preisliste 1 vom 1. 6. 35 ist gültig



Geschäftsstelle: Otto G. Soltan, Buchdruckerei, Norden, Am Markt 6, Fernruf 2219. Einzelne Nummern sind bei den Herren Fritz Henning, Jan Oellerich, Firma C. Jaacksch, Zigarrengeschäft, Buchhandlung H. Arends, zu haben oder auch direkt vom Verlag (Buchdruckerei Otto G. Soltan, Norden, Am Markt 6), zu beziehen.

Nr. 12

Juist, den 1. August 1935

35. Jahrgang

Die geehrten Kurgäste und Fremden werden gefälligst um **recht deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht.

Nachdruck der Liste nur mit Genehmigung des Verlages gestattet.

### Angemeldet bis zum 25. Juli.

Aldehoff, Gustav, Chirurg, mit Frau und Sohn, Halle Hotel Worch  
 Arendt, H., Student, Emden Hotel Rose  
 Balster, Frau Elisabeth, mit 2 Kindern, Essen-Ruhr Claassens Hotel  
 Bagenbruch, Frau Martha, mit Sohn, Campe-Moor in Old. Haus Onnen  
 Baumhüter, Frau Grete, mit Tochter Gertrud, Batenhorst b. Wiedenbrück Hotel Worch  
 Benninghoven, Ewald, Fabrikant, Velbert Hotel Worch  
 Biederick, Ernst, Kaufm., Godesberg a. Rh. Pension Inselrose  
 Bispinck, Frau Helene, mit 2 Kindern, Münster i. W. Claassens Hotel  
 Boeddinghaus, Wilh., Kaufm., mit Frau und 2 Kindern, W.-Elberfeld Hotel Itzen  
 Bovermann, Wilh., Experte, mit Frau, Duisburg Haus Rauff  
 Dotzenrath, Dr. Theo, Studienrat, mit Frau und Pflgetochter, Düsseldorf Haus Peters  
 Eichmann, Frau Leni, mit Tochter, Hamm i. W. G. P. Schmidt  
 Emler, Friedrich, Kaufm., Brandenburg Hotel Itzen  
 Ernst, Frau Helene, Münster i. W. Claassens Hotel  
 Fuce, Frau Ober-Reg.-Rat Hermine, Nördlingen Haus Lieselotte  
 Funke-Leuba, Frau Ruth, mit 3 Kindern, Kindergärtnerin und Hausangestellte, Düsseldorf Villa Inselfriede  
 Garbade, Traute, Studentin, Bremen Haus Antonie  
 Garbade, Günter, Kaufm., Barrandvilla Haus Antonie  
 Garbade, Rudolf, Student, Brmen Haus Antonie  
 Geck, Dr., Professor, mit Frau, Stuttgart Villa Petina  
 Gerlach, Dr. Richard, Schriftleiter, Kassel Hafner  
 Giese, Helge, Berlin Hotel Rose  
 Götz, Dr. Egon, prakt. Arzt, mit Frau, Pfarrkirchen, Bayern Haus Rosendahl  
 Graf, Marie, Hausdame, mit Hubertus von Schlebrügge, Partenkirchen Haus Onnen  
 Melten-Hansen, Frau Therese, Duisburg Hotel Itzen  
 Heil, Anton, Kaufm., mit Frau und 2 Kindern, Hamburg Claassens Hotel  
 Holland, Herm., Kaufm., Emden Hotel Itzen  
 Kandler, Rudolf, Kaufm., Stuttgart G. P. Schmidt  
 Killig, Dr. med. vet. Joh., mit Frau, Pözlitz i. Thür. Haus Angelika  
 Kirchen, R., Kaufm., Weimar Hotel Rose  
 Kleinebettel, Wilh., Direktor, mit Frau und 2 Kindern, Bochum Claassens Hotel  
 Kleist, Frau Lisa, Münster Pension Ludwigslust  
 Kolter, Walter, Drogist, Dortmund Haus Seemannstreu  
 Krumbhorn, Heinrich, Prokurist, Aachen Hotel Rose  
 Lorch, Hanns Heinz, Schüler, Braunschweig Haus Angelika  
 Lübbers, H., Student, Emden Hotel Rose  
 Luhn, Richard, Rechtsanwalt, Hameln Pension Töllner  
 Lüttich, Hans, Kaufm., Bremen Hotel Itzen  
 Maas, Hermann, Oberbürgermeister, mit Kind, Emden Hotel Rose  
 Menke, Kurt, Volontär, Hannover Hotel Fresena  
 Michaelis, Frau Wwe. Gertrud, Leipzig Haus Meereswogen  
 Müller, Erwin, Kaufm., Salzwedel Haus Aden  
 Müller, Frau Lina, mit Tochter und Sohn, Saarbrücken Pension Töllner  
 Ollmann, F., Kaufm., Duisburg Villa Petina  
 Otte, J., mit Frau, Chemnitz Hotel Rose  
 Pelzing, Frau Berta, mit Sohn, Bückeberg Pension Ludwigslust  
 Pietscher, Frau Elsa, mit Sohn, Bernburg a. d. Saale Haus Seemannstreu  
 Pietsch, Frau Liselotte, mit Tochter, Heidelberg Villa Inselfriede  
 Panther, Frau Wwe. Dr. Otto, mit 2 Söhnen, Heidelberg Villa Inselfriede  
 Quickmann, Frau Marga, mit Kind und Hausangestellte, Bremen de Vries  
 Rahmig, Walter, Baumeister, mit Frau, Tochter und Sohn, Erfurt Haus Peters

Rakusch, Frau Ilse, Celje, Jugoslawien Pension Töllner  
 Ratherl, Wilhelm, Lokf., mit Frau, Osnabrück Haus Erika  
 Rätz, Marga, Schwarmstedt Hotel Rose  
 von Rothkirch, Wolf, Oberstleutnant, mit Frau und Sohn, Oels Pension Meyenburg  
 Schäffer, R., Kaufm., Weimar Hotel Rose  
 Scharpegge, Frau Dr. med. Mia, mit Tochter, Attendorn Frau San.-Rat Arends  
 Scherer, Konrad, Schulleiter, mit Frau, Saarbrücken Paxheim  
 Schmalstieg, H., Kaufm., Hannover Hotel Rose  
 Schuch, Fritz, Kaufm., Worms Hotel Itzen  
 Schütte, Käthe, Lehrerin, mit Schülerin Anni Thüte, Rheine Pension Meyenburg  
 Slivinski, Ilse, Studienassessorin, Breslau Pension Ludwigslust  
 Hoffmann, Marianne, Studentin, Chorzow Pension Ludwigslust  
 Staeglich, Frau Wwe. Olga, Leipzig Haus Meereswogen  
 Steinmetz, Hans Otto, Verlagsdirektor, mit Frau, Weimar Haus Coordes  
 Thiemann, Frau Amtsgerichtsrat Liesbeth, mit 2 Söhnen, Lünen Haus Ing  
 Tiemann, Otto, Kaufm., Hannover Hotel Rose  
 Walterschen, Artur, Kaufm., mit Frau, Essen Hotel Fresena  
 Weigt, W., Hannover Hotel Rose  
 Weiland, Joh., mit Frau, Reutlingen Hotel Rose  
 Wiemer, Frau Aenne, mit Kind, Duisburg Claassens Hotel  
 Zörner, Ernst, Oberbürgermeister, mit 3 Kindern und Wirtschaftlerin, Dresden Hotel Rose

### Angemeldet bis zum 26. Juli.

Ackermann, Frau Else, mit Sohn Ernstwerner, Bochum Haus Lieselotte  
 Adams, Heinr., Betriebsleiter, mit Frau, Mülheim-Ruhr Villa Seestern  
 Albertz, Maria, Wittlich Haus Erholung  
 Arens, Frau Marie, Duisburg Claassens Hotel  
 Bar, Josefine, mit Enkelin Dorothee Overdiek, Köln Hotel Fresena  
 Bach, Robert, Pfarrer, mit Frau und 4 Kindern, Bochum Haus Coordes  
 Bäumer, Frau Luise, mit 2 Söhnen, Herford T. Doyen  
 Bechtel, Frau Dr., mit 2 Kindern und Kindergärtnerin, Lülldorf Th. Mammenga  
 Becker, Hermann, Kaufm., mit Frau, Berlin-Dahlem Hotel Fresena  
 Becker, Frau Direktor Brigitte, mit 2 Kindern, Koblenz Hotel Friesenhof  
 Behrenbeck, August, Lehrer, mit Frau, Lünen Haus Hoff  
 Berg, Frau, mit 2 Kindern und Stütze, Vermold Villa Johanne Antine  
 Blezinger, Helmut, Dipl.-Ing., mit Frau und 2 Söhnen, Essen Pension Töllner  
 de Bra, Wolfram, Schüler, Solingen-Wald Tilemanns Kinderheim  
 Bracht, Gertrud, Lehrerin, Paderborn Paxheim  
 Brand, Kurt, Bankkassierer, mit Frau und Kind, Wuppertal Haus Ufen  
 Brüggemann, Frau Johanne, mit 2 Kindern, Essen Haus Arneke  
 Bors, Anton, Kaufm., mit Frau und 2 Kindern, Düsseldorf Strandhotel Kurhaus  
 Böttger, Frau Käthe, mit Sohn, Hamm i. W. Haus Ufen  
 Busch, Theodor, Studienrat, mit Frau und 3 Kindern, Wuppertal-Elberfeld Haus Sohn  
 Burmeister, G., Kaufm., mit Familie, Hamberg Hotel Fresena  
 Butin, Frau Maria, mit 2 Kindern, Bad Godesberg Pension Töllner  
 von Catopol-Batteux, Elise, Opernsängerin, Berlin-Charlottenburg Villa Altmanns  
 Coersmeier, Frau Käthe, mit 2 Töchtern, Mettlach (Saar) Haus Seemannstreu

Cramer, Frau Hildegard, mit Sohn, Düsseldorf Villa Petina  
 Dahmen, Katharina, Lehrerin, Kuchenheim Paxheim  
 Dahlhaus, Frau Anna, Leichlingen Pension Inselrose  
 Dahlhaus, Frau Inge, Leichlingen Pension Inselrose  
 von Dittfurth, Frau Benedicte, mit 2 Söhnen, Künsebeck b. Halle Haus Onnen  
 van Delden-Haasemann, Frau Fabrikant Friedel, mit 2 Kindern, Coesfeld Claassens Hotel  
 Dick, Gerhard, Lehrer, mit Frau, Köln Haus Seemannstreu  
 Dietrich, Robert, Bau-Ing., Hannover Hotel Fresena  
 Doormann, Margarete, Studienrätin, Hagen Paxheim  
 Donay, Max, Beamter, Dortmund Pension Ludwigslust  
 Dress, Dr. Richard, Syndikus, mit Frau, Bentheim Villa Seestern  
 Dörnecker, Heinrich, Bauunternehmer, Hannover Hotel Fresena  
 Dullont, Frau Edith, mit Kind, Köln-Lindenthal Hotel Fresena  
 Dücker, Else, Schülerin, Düsseldorf Tilemanns Kinderheim  
 Ebert, Kurt, Kaufm., mit Frau, Betzdorf Tietken  
 Eichelbaum, Frau Wwe. Karola, Mülheim-Ruhr Villa Seestern  
 Eickmann, Dieter, Schüler, Bonn Tilemanns Kinderheim  
 Exzellenz Hans Ehrhardt, Generalltn. a. D., Duisburg Strandhotel Kurhaus  
 Eifers, Hilde, Bremen Fritz Arends  
 Engel, Dr. Ulrich, Rechtsanwalt, mit Frau und 2 Kindern, Frankfurt a. M. Hotel Friesenhof  
 Engelbrecht, Hans, Schüler, Münster Zelt  
 Emons, Hubert, Rektor, mit Frau und 2 Kindern, Gelsenkirchen J. Arends  
 Engemann, Frau Liesel, mit Tochter Gisela, W.-Elberfeld Hotel Fresena  
 Ern, Günther, Schüler, Solingen-Wald Tilemanns Kinderheim  
 Fastenrath, Frau Alice, mit 3 Kindern und Wwe. Anna Meyer, Lüdenscheid Haus Eleonore  
 Feinendegen, Dr. Emil, Studiendirektor, mit 2 Kindern, Mutter und 2 Schwestern, Uerdingen a. Rh. Haus Carola  
 Fielers, Frau Dr. med. Christel Rosa, mit Kind, Bünde i. W. Haus Seelust  
 Franzl, Berta, Lehrerin, München Hafner, Loog  
 Fritz, Walter, Oberregierungsrat, mit Frau und Sohn, Arnsberg i. W. Haus Sohn  
 Marold-Fischer, Frau Hanna, Braunschweig Hotel Fresena  
 Franke, Else, Kontoristin, Iserlohn Haus Frohsinn  
 Fuchs, Anna, Studienrätin, Köln-Mülheim Inselhospiz  
 Gamm, Johannes Carl, Stabsleiter, mit Frau und 2 Kindern, Bochum Claassens Hotel  
 Geilenkirchen, Josef, Kaufm., mit Frau, Düsseldorf Pension Inselrose  
 Gerdom, Karl, Mittelschullehrer, Herford Haus Wattenmeer  
 Gockel, Frau Eugenie, mit 3 Kindern, Wetter-Ruhr Haus Meereswogen  
 Gramse, Hans, Lehrer, Bochum-Gerthe Haus Erika  
 Groh, Otto, Dipl.-Ing., mit Frau, Sohn und Lina Ehrhardt, Hersfeld Pension Töllner  
 Grothus, Jost, Schüler, Essen-Brodeneu Haus Möve  
 Hahn, Dr. med. Carl-Friedrich, Facharzt, Bremen Claassens Hotel  
 van Heese, Erna, Lehrerin, Essen-Katernberg Haus Dorothea  
 Hickmann, Gerd, Rektor, mit Frau, Duisburg Haus Seestern  
 Heidel, Willy, Stadtinspektor, mit Frau und Sohn, Iserlohn Haus Sohn  
 Heuer, Dr. jur. Ludwig, Referendar, Osnabrück Villa Charlotte  
 Hein, Frau Emmy, mit Sohn, Mülheim-R. Haus Erika  
 Hieronymus, Ernst, Kaufm., mit Frau, 3 Kindern und Hausangestellte, Krefeld Hotel Fresena  
 v. d. Heyde, Gertrud, Osnabrück Fritz Arends

Die nächste Nummer des „Seehund“ erscheint am 3. August 1935  
 Anzeigen-Schluß am 2. August vormittags 9 Uhr

Hinkel, Paula, Diakonisse, Unna-Königsborn  
Ev. Schwesternheim  
Hoffmann, Herbert, Kellnerlehrling,  
Hannover Hotel Fresena  
Hohmann, Gerda, Schwester, Homberg-  
Hochheide Haus Rother  
Holthausen, Josef, Kaufm., mit Frau und  
3 Töchtern, Bad Godesberg Oberlandjäg. Janssen  
Holzschneider, Helene, Lehrerin, Menzelen Paxheim  
Horstmann, Anna, Lehrerin, Essen Paxheim  
Horst, Frau Cläre, mit Tochter Margot,  
W.-Barmen Hotel Fresena  
Hurck, Clara, Studienrätin, Hagen i. W. Paxheim  
Jansen, Frau Gertrud, mit 2 Kindern,  
Halle a. S. Harm Doyen  
Kampf, Frau Marianne, mit 3 Kindern und  
Wolfgang Krasel, Duisb.-Ruhrort Haus Viktoria  
Kasper, Herbert F., Dr.-Ing., Architekt,  
Darmstadt Haus Seemannstreu  
Kjebler, Bruno, Schauspieler und Sänger, mit  
Frau, Nürnberg Haus Meereswogen  
Knipps, Frau Emmi, mit 2 Söhnen,  
Hohenlimburg Pension Töllner  
Knopp, Frau Gerta, mit 2 Kindern, Köln-  
Klettenberg Harm Doyen  
Köllner, Hans, Major der Gendarmerie,  
mit Frau, Minden i. W. Inselhospiz  
von Lauff, Adolf, Kaufm., mit Frau und  
3 Kindern, Nordhorn Haus Carola  
Lawaczek, Frau Dr. P., mit Tochter Ida,  
Camberg i. T. Peterhof  
Liel, Helene, Sportlehrerin, Wittlich Haus Erholung  
Lüfeld, Willi, Schüler, Münster Zelt  
Malsch, Fridl, Schülerin, Kitzingen-Main  
Tilemanns Kinderheim  
Matz, Dr. phil. Friedrich, Univ.-Professor,  
mit Frau, 2 Kindern, Kinderpflegerin  
und Irma v. Lippmann, Münster i. W. de Buhr  
Meyer, Elsbeth, Schülerin, Weiden b. Köln  
Tilemanns Kinderheim  
Middeler, Margarete, Studiendirektorin,  
Fredeburg i. W. Paxheim  
Müller, Paula, Lehrerin, Essen Paxheim  
Müntefering, Else, Düsseldorf Hotel Friesenhof  
Müntefering, Frau, Düsseldorf Hotel Friesenhof  
Neulen, Gerta, Schülerin, Jülich Haus Antonie  
Nöll, Frau Ida, mit 2 Kindern, Wattenscheid  
Haus Flora  
Oehmchen, Rudolf, Kaufm., mit Frau, Kind  
und Hausangestellte, Barmen Haus Ufen  
Paas, Frau B., mit Tochter Herta, Solingen-  
Ohligs Haus Eleonore  
Pattberg, Frau Liesel, mit Sohn und Marie  
Knoops, Krefeld Strandhotel Kurhaus  
Paul, Ida, Lehrerin, Essen Paxheim  
Paul, Johanna, Lehrerin, Essen Paxheim  
Pieperhoff, Elisabeth, Essen Haus Einkehr  
Pieperhoff, Dr. Heinz, Zahnarzt-Assistent,  
Essen Haus Einkehr  
Porel, P., Fabrikant, mit Frau, Nordhorn Haus Carola  
Rademann, Heinrich, Lehrer, mit Frau und  
2 Kindern, Gütersloh Harm Janssen  
Reckers, Dr. Otto, Studienrat, mit Frau  
und Kind, Krefeld Villa Johanne Antine  
Rees, Eugen, Fabrikant, mit Frau und  
2 Töchtern, Karlsruhe Hotel Friesenhof  
Rheinbay, Peter, Kaufm., mit Frau und  
3 Kindern, Koblenz Hotel Fresena  
Riedl, Rudolf, Direktor, mit Frau und  
2 Kindern, Krefeld Inselhospiz  
Risch, Julius, Pfarrer i. R., Bad Homburg Coordes  
Röller, Thea, Menden Haus Frohsinn  
Roloff, Else, mit Schülerinnen Edith und  
Lotte Roloff, Münster i. W. Haus Gatena  
Roth, Dr.-Ing. Paul, Studienrat, mit Frau und  
2 Kindern, Gevelsberg Haus Rother  
Rustige, Frau Lotte, mit 3 Kindern,  
Hagen Hotel Fresena  
Russell, Leo, Landgerichtsrat, mit Frau und  
3 Kindern, Essen-Ruhr Haus Arneke  
Sandfort, Gerhard, Schüler, Freudenberg  
Tilemanns Kinderheim  
Schnierhoff, Else, Schülerin, Soest i. W.  
Tilemanns Kinderheim  
Schädla, Adolf, Pastor, mit Tochter Ingeborg,  
Hannover Haus Alberta  
Schröder, Felix, Lehrer, mit Frau und  
Tochter, Dortmund Pension Ludwigslust  
Schifferdecker, Frau Hilde, mit 2 Kindern,  
W.-Elberfeld Strandhotel Kurhaus  
Schmidt, Dieter und Elli, Schüler, Hettstadter  
Hof b. Würzburg Tilemanns Kinderheim  
Schmiedicke, Hugo, Schüler, Essen-  
Bredeney Haus Möve  
Schwitzkowski, Frau Lena, mit 2 Töchtern,  
Düsseldorf Haus Erholung  
Sewing, Hilde, Haustochter, Bielefeld Inselhospiz  
Sievers, Frau Alwine, mit Kind, Düsseldorf  
Haus Gertrude  
Sommer, Otilie, Lehrerin, Karken Haus Antonie  
Speyer, Friedrich, Direktor, mit Frau und  
2 Kindern, Nürnberg Strandhotel Kurhaus  
Siebel, Helene, Lehrerin, Lünen Haus Hoff  
Steph, Frau Marg., mit 2 Kindern,  
Haßlinghausen Hotel Friesenhof  
Stratmann, Wilhelm, Pfarrer, mit Frau,  
3 Kindern und Hausgehilfin, Dortmund  
Frau Klooster  
Stratmann, Frau Wilhelmine, mit Kind,  
Bochum Frau Klooster  
Spies, Walter, Direktor, mit Frau und Sohn,  
Neuwied Haus Meereswogen  
Steiner-Stühning, Ruth, Bremen-Horn Fritz Arends

Thomas, Walter, Kaufm., mit Frau und  
4 Töchtern, Siegen Gerhard Kleen  
Ueter, Karl, Schüler, Münster Zelt  
Voß, Clara, Kindergärtnerin, Bochum-Hiltrop  
Ev. Schwesternheim  
Wagner, Dr. med. Helmut, Facharzt f. Chirurgie,  
mit Frau und Kind, Grimma i. Sa. Villa Altmanns  
Warmberg, Udo, Schüler, Unna-Königsborn  
Tilemanns Kinderheim  
Wegmann, Franz, Schüler, Münster Zelt  
Wenzel, Frau Hilde, mit Kind, Oker a. H.  
Haus Baumann  
Wolf, Max, Fabrikdirektor, mit Frau, Sohn  
und Tochter, Radolfzell Villa Petina  
Wolff, Maria, Bonn Haus Lieselotte  
Wolff, Dr. phil. Hetta, Leiterin der Buch-  
gemeinde, Bonn Haus Lieselotte  
Wolff, Inge und Klaus, Bonn Haus Lieselotte  
Wickmann, Karl, Kaufm., mit Frau und  
2 Kindern, Witten-Ruhr Hotel Friesenhof  
Wierich, Sibylla, Lehrerin, Menzelen Paxheim  
Wittig, Dr. Karl, Studienassessor, mit Frau  
und Kind, Emmerich Pension Daheim  
Wreesmann, Anton, Werklehrer, mit Frau,  
Löhne i. O. Haus Erholung  
**Angemeldet bis zum 27. Juli.**  
Ahrens, Frau Käthe, Stettin Villa Piroia  
Albert, Frau Carmen, mit 2 Kindern,  
Hannover-Kleefeld Haus Elise  
Beetz, Frau Dr. med. Berta, mit Sohn,  
Schweinfurt Hotel Pabst  
Benz, Ludwig, mit Frau, Emmendingen  
in Baden Haus Doyen  
Bergfried, Ulrich, Student, Utrecht Haus van Echten  
Beutler, Frau Elfriede, mit Sohn, Iserlohn Haus Sohn  
Bergfried, Waltraut, Schülerin, Elberfeld  
Kinderheim Günther  
Boetzelen, Ruth, Schülerin, M.-Gladbach Weberhof  
Boyes, Mathilde und Hedwig, Hamburg-  
Wellingbüttel Hotel Worch  
Bräker, Friedrich, Stadtinspektor, mit Sohn,  
Dortmund Haus Sonn-Eck  
Bülner, Frau Kaufm. Martha, mit Sohn,  
Mühlhausen Hotel Rose  
Bramann, Frau Dr., mit Kind und Kinder-  
fräulein, Dortmund Hotel Friesenhof  
Burgard, Dr. Erich, Düsseldorf Strandhotel Kurhaus  
Wittmer-Eigenbrodt, Klaus, Gut Lauterbach  
Wittmer-Eigenbrodt, Lore, Gut Lauterbach  
Wittmer-Eigenbrodt, Ilse, Gut Lauterbach  
Wittmer-Eigenbrodt, Karl-Rudolf, Gut Lauterbach  
Croon, Waldemar, Tuchfabrikant, mit Frau  
und Tochter Else, Aachen Hotel Friesenhof  
Dahlem, Hilde, Köln-Braunsfeld Villa Charlotte  
Ehrlein, Georg, Studienrat, mit Frau und  
Sohn, Freudenstadt Haus Freese  
Eisele, Frau Marielies, mit 2 Kindern,  
Tiergarten b. Büdingen Villa Piroia  
Emde, Gert und Ulrich, Schüler, Mettmann  
Kinderheim Günther  
Esser, Josef, Lehrer, mit Sohn, Emmerich Coordes  
Feldhoff, Heini, Schüler, Beek Kinderheim Günther  
Frevort-Niedermeim, Brigitte und Hans-  
Eberhard, Schüler, Krefeld Haus Elise  
Fimmen, Hermann, Arzt, Bremen Inselhospiz  
Fischer, Frau, Köln Strandhotel Kurhaus  
Fischer, Helmut W., stud. jur., Köln  
Strandhotel Kurhaus  
Fischer, Walter und Werner, Schüler,  
Münster Kinderheim Günther  
Francke, Dr. Richard, Dipl.-Handelslehrer,  
mit Frau, Hagen Haus Almuth  
Frost, Frau Joe, mit 2 Kindern, Köln  
Pension Bernhardine/Dorlis  
Fröchte, Frau Agnes, Essen Haus Alberta  
Funk, Frau Aenne, mit 2 Kindern,  
Minden i. W. Haus Seelust  
Funk, Karl, Limbach Strandhotel Kurhaus  
Gerold, Josef, Pfarrer, Bibergau (Bayern)  
Kinderheim Münster  
Gockel, Karl, Bäckermeister, Bochum Hotel Itzen  
Gülle, Gertrud, Lehrerin, Harbronn Paxheim  
v. Hagen, Herta, Berlin Hotel Rose  
Hanraths, Hermann, Fabrikant, M.-Gladbach Peterhof  
Haumann, Frau Else, mit 2 Töchtern,  
Hamm G. P. Schmidt  
Heitmann, Klaus, Schüler, Recklinghausen  
Haus Angelika  
Hennebeil, Theresa, Lehrerin, Brambauer  
b. Dortmund Haus Frisia  
Heß, Frau Dr. med. Agnes, mit 3 Kindern,  
Duisburg Inselhospiz  
Henrich, Frau Ella, mit Tochter, Essen Hotel Rose  
Herrmann, Hans, Dr.-Ing., Direktor, mit Frau,  
2 Kindern u. Hausang., Rheinhausen Haus Aden  
Hermanns, Molly, Wuppertal-E. Haus Ulrichsruh  
Hemmann, Frau Elsa, mit 2 Kindern,  
Bremen Pension Ludwigslust  
Heuser, Frau Ingenieur, Else, Mülheim-R.  
Claassens Hotel  
Hokamp, Eugenie, Hamm i. W. G. P. Schmidt  
Hollenberg, Frau Bankdir. Lissy, mit  
2 Kindern, Bochum Claassens Hotel  
Hören, Frau Adi, mit 2 Kindern, Lokstedt  
bei Hamburg Villa Charlotte  
Hubert, Frau Gertrud, Dessau-Ziebigk Inselhospiz  
Hupertz-Kaiser, Frau Elis., mit 2 Kindern  
und Pflegerin, Viersen Haus Karlsruh  
Huefnagels, Frau Aenne, Düsseldorf Hotel Friesenhof  
Hupe, Frau Käthe, mit 2 Kindern, Essen  
Haus Baumann  
Hüttenmeister, Albert, Fabrikant, mit Frau  
und 3 Kindern, Lüdenscheid Hotel Rose

Jähmig, Erhart, Leutnant, Königsbrück E. Janssen  
Kümmerle, Sebastian, Pfarrer, Bayer-  
niederhofen Paxheim  
Kaunath, Otto, Unteroffizier, Bückeberg Hollander  
Keller, Hildegard, Schülerin, Berlin-  
Zehlendorf Villa Charlotte  
Kersten, Frau Luzie, mit Sohn, Bonn Haus Angelika  
Kusel, P., Abteilungsleiter, Köln Hotel Fresena  
Kleefen, Erika, kaufm. Angest., mit Schülerin  
Hanni Kleefen, Remscheid Gendarmerie  
Kleinwert, Henri, Kaufm., Bad Brambach  
Pension Bernhardine/Dorlis  
Köster, Annegrete, Angestellte, Dortmund  
Villa Altmanns  
Köster, Waldemar und Gisela, Schüler,  
Mettmann Kinderheim Günther  
Knoops, Dr. Carl, Kaufm., mit Frau und  
2 Kindern, Krefeld Hotel Worch  
Köster, Siegfried, Student, Mettmann Haus Angelika  
Krabbenhöft, Dorothea, Hausgehilfin, mit  
Erwin Ruth, Hamburg Hotel Itzen  
Kriegelsteiner, Dr. Rudolf, Rechtsanwalt,  
mit Frau, Eger Gebr. Altmanns  
Krügermeyer-Kutthoff, August, Kaufm., mit  
Frau und 3 Kindern, Lage i. L. Villa Piroia  
Laduga, Dr. Friedr., Lehrer, mit Frau und  
2 Söhnen, Kamen Haus Almuth  
Langemak, Magdalena, Rechtsanwältin,  
Stralsund Inselhospiz  
Lanz, Dr. jur. Günther, mit Schwester,  
München Hotel Rose  
Lehmann, Frau Margarete, Düren Strandhotel Kurhaus  
Lieber, Erika, Münster Hotel Rose  
Lichey, Tinny, Musiklehrerin, Duisburg  
Villa Nordsee  
Lohmar, Frau Erna, mit 2 Kindern,  
Wuppertal Haus Erholung  
Lübcke, Klaus, Osnabrück Kinderheim Günther  
Lüdecke, Frau Eleonore, Hannover Pension Buß  
Luyken, Dr. Alfred, Chemiker, Berlin-  
Zehlendorf Hotel Pabst  
Mannhardt, Dr. Wolf, Oberlandesger.-Rat a. D.,  
mit Frau, Hamburg Hotel Worch  
Mendellson, Käthe, Jugendleiterin, Aachen Inselhospiz  
Moldenhauer, Frau Hedwig, mit Kind,  
Neuenrade Haus Ranft  
Neumann, Joh., Kaufm., Norden Strandhotel Kurhaus  
Nordhausen, Rich., Kaufm., mit Frau,  
Bielefeld G. P. Schmidt  
Ohnesorg, Frau Louise, Hannover Pension Buß  
Ohnesorg, Isolde, Stenotypistin, Hannover  
Pension Buß  
Pauly, Frau Clara, mit Sohn und Nichte,  
Birkenfeld-Oberstein Kinderheim Günther  
Pieper, M., Kaufm., Dortmund Fritz Arends  
Plöger, Frau Adele, mit 3 Töchtern,  
Essen-Ruhr Haus Alberta

**Fortsetzung der Fremdenliste in der Beilage.**

**Radfahren**

**Olympia-Rad** Nr. 23

Die Zeit ist nur knapp bemessen, bis der erste Startschuss 1936 ertönt und die besten aus dem riesigen Heer der 15 Millionen aktiver Radfahrer in Deutschland um den Siegeslorbeer auf Bahn und Straße streiten. Es nimmt uns nicht wunder, daß der Radsport im Lande des Erfinders der Laufmaschine, des Freiherrn Drais, einen so gewaltigen Aufschwung nahm, wie es uns das Olympiaheft Nr. 23 schildert. Doch war's von der „Draisine zum Fahrrad“ noch ein genügend weiter Weg. Wir erleben im Olympiaheft „Radfahren“ die mühevollen und siegreichen Laufbahnen der Straßen- und Bahnmeister mit und empfinden das „kleine Kapitel Belehrung“ als einen großen Sad voll Neuigkeiten. Neben Geschichte und Technik erfährt man aus dieser Brochüre viel Neues und Interessantes über Rundenführung „Steher“ und „Flieger“ und erhält ein übersichtliches Bild von einem großen internationalen Programm, das in seiner Befamtheit der Olympia-Vorbereitung dient.

Das Amt für Sportwerbung hat zusammen mit dem Reichsportführer auch in diesem Olympiaheft einen klarer und bildmäßig äußerst reizvollen Führer durch den Radsport und zugleich mit den übrigen 25 Heften ein vorzügliches, all-olympisches Sportarten umfassendes Olympia-Werbewerk geschaffen. Die 26 Olympiahefte sind zu dem billigen Preis von 10 Pf. pro Heft für jedermann in allen NS-Organisationen, Sportvereinen und Arbeitsstätten zu haben.

# Bett- und Tisch-Wäsche, Gardinen Steppdecken, Teppiche u. Läuferstoffe

nur gute Qualitäten in unübertroffener Auswahl.  
Bequeme Zahlungsbedingungen. Lieferung sofort.

# Komplette Einrichtungen für Hotels und Pensionen.

Anerkannt billige Preise!

## T. F. DAMM, Norden

Fernsprecher 2328

### Zur Beachtung!

Nach § 967 des Bürgerlichen Gesetzbuches und auf Anordnung der hiesigen Polizeibehörde ist der Finder einer verlorenen Sache verpflichtet, die Sache an die Polizeibehörde abzuliefern.

Es erübrigt sich also für den Finder wie für den Verlierer die Bekanntmachung durch Zettel an den verschiedenen Tafeln im Orte, da im Geschäftszimmer der Gemeindeverwaltung die erforderliche Auskunft stets gegeben werden kann.

Fundbüro im Rathaus.

## Polizeiverordnung

über das Baden am Strande.

Auf Grund der §§ 14, 24, 27 und 33 des Polizeiverwaltungsgesetzes vom 1. Juni 1931 (G.S. S. 77) wird für die Inseln Norderney, Juist und Baltrum nach Anhörung der Gemeindevorstände ohne vorherige Zustimmung des Kreis Ausschusses, da der Fall keinen Aufschub gestattet, folgende Polizeiverordnung erlassen:

### § 1.

Auf denjenigen Strandstrecken, auf welchen vom Regierungspräsidenten den Gemeingebrauch ausschließende Badegerechtigkeiten erteilt sind, darf nur an den von den Badeverwaltungen hierfür bestimmten Stellen, für die besondere Einrichtungen und Sicherheitsmaßnahmen getroffen sind, gebadet werden. Auch ist hier das Baden nur während der von der Badeverwaltung festgesetzten Badestunden gestattet.

### § 2.

Den Anweisungen der Badewärter haben die Badenden unbedingt und sofort Folge zu leisten, ebenso den von den Badewärtern mit Horn, Pfeife oder anderen Instrumenten gegebenen Signalen.

### § 3.

Bei Zuwiderhandlungen kann ein Zwangsgeld bis zu 100 RM., an dessen Stelle im Falle der Nichterreichbarkeit eine Zwangshaft bis zu 2 Wochen tritt, festgesetzt werden.

### § 4.

Diese Polizeiverordnung tritt mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft und am 31. Dezember 1962 außer Kraft.

Norden, den 9. Juli 1933.

Der Landrat.  
Schede.

Hauptschriftleiter: Otto G. Soltau, Norden.  
Verantwortlicher Anzeigenleiter: Otto G. Soltau, Norden.  
Druck und Verlag: Otto G. Soltau, Norden.  
D.-A. Juni 1935: 350

Bringe meine **Wäscherei**  
mit elektrischem Betrieb

den geehrten Badegästen in empfehlende Erinnerung  
bereite und reelle Bedienung / Eilwäsche innerhalb 24 Stunden

**Frau H. Schiffer**

gegründet 1884  
Liesenstrasse 1 • neben der Villa Charlotte

**SEEHUND, Juister Bitterlikör**

männlich  
weiblich

Achten Sie die Schutzmarke: De Spykerboor  
**Groenefeld, Norden**



Gegr. 1880

Ausflugsort

**LOOG**

Restaurant u. Café „Zur freien Aussicht“  
ist sich den geehrten Badegästen bestens empfohlen  
Kinderspielplatz, frische Milch  
von eigenen Kühen, Wagen zu  
Lustfahrten, Pension für Reit-  
pferde im Ort.

Telefon 133

M. Saathoff

**Gebr. Altmanns, Nordseebad Juist**

Adolf-Hitler-Straße, bei der evangelischen Kirche  
empfiehlt:

Tee-, Kaffee, sowie sämtliche Kolonial-

waren, Feinkost, Weine und Spirituosen.

Porzellan u. Eisenwaren, Bier u. Brunnen.

Gleichzeitig empfehlen wir uns den ge-

ehrten Kurgästen als Seehundsjäger.



(Damen-Bedienung, fachkundig)  
Alleinverkauf der bewährten Lloyd-Sonnenschutz-Präparate  
**Strand-Drogerie Mitscherling**  
(Die Fachdrogerie) gegenüber dem Rathaus.

## Strandhotel Kurhaus Nordseebad Juist

Bes.: Ed. Oldewurtel. Fernruf: Kurhaus Juist Nr. 186

Neu: Zentralheizung / Bäder / Fließendes Wasser  
Alle Zimmer haben herrliche, freie Ansicht auf das Meer

Täglich von 4-6 Uhr Tanz-Tee im Freien auf der See-Terrasse  
oder im Strandkaffee

Der Treffpunkt aller Badegäste ist der Kurhaus-Saal. Jede Woche Reunion  
Jeden Mittwoch und Sonntag Kindertall. Die Kapelle spielt jeden dritten  
Tag im weissen Saal von 8 1/2-10 Uhr zum Abendkonzert, von 10 Uhr ab  
Tanzunterhaltung

Tanzleitung: W. Baitel aus Hamburg

## Heimatliteratur und naturwissenschaftliche Bücher

Leege: Der Memmert und wir	1.-	Dr. Kuckuck: Der Strandwanderer	7.-
Juister Billzauber u. d. Memmertvogelparadies	1.-	Dr. Flöricke: Strandbüchlein	2.25
Blickslager: Stimmen der Heimat	3.-	Siebs: Die Norderneyer geb. 6.00, kart. 5.00	
Berend de Vries: Der Pfingstbusch der Bark Confidentia	4.-	Bielefeld: Flora u. ostfr. Halb- insel u. ihrer Gestadeinsel	3.-
M. Morsbach-Hartstein: Juister Geschichten - Ebbe und Flut	1.-		

zu haben im

## Kaufhaus Henning



**Rudolf Haars**

Damen-, Herren-Frisiersalons  
elektrische Fuß-, Handpflege  
Parfümerie | Fernsprecher 207  
Strandstraße und Wilhelmstraße

## Das See-Aquarium der Badeverwaltung im Loog

ist täglich geöffnet von 10-13 Uhr  
und von 15-18 Uhr

## Kein Kurgast versäume diese Sehenswürdigkeit

### Fluttabelle und Badezeiten vom 1. bis 18. August

Datum	Hochwasser	Badezeiten
1. Do.	12,54	9,30-13,00
2. Fr.	13,27	10,00-14,00
3. So.	13,58	10,00-14,00
4. Sg.	14,30	11,00-14,00
5. Mo.	15,00	11,30-15,00
6. Di.	15,31	12,00-15,30
7. Mi.	16,08	12,30-16,00
8. Do.	16,42	13,00-17,00
9. Fr.	17,48	14,00-18,00
10. So.	19,12	15,00-19,00
11. Sg.	7,46	6,00-8,00
	20,40	17,00-19,30
12. Mo.	9,05	6,00-9,00
13. Di.	10,14	6,30-10,30
14. Mi.	11,10	7,00-11,00
15. Do.	12,01	8,00-12,00
16. Fr.	12,48	9,00-13,00
17. So.	13,32	9,30-13,30
18. Sg.	14,16	10,00-14,00

### Norddeich—Juist und zurück

D = Dampfer  
M = Motorschiff „Frisia VI“  
x = Dampfer wartet nach Möglichkeit  
Zug ab

Juli	Ab Norddeich	Ab Juist (Bhf.)
1. Do.	D 13.00	M 9.15
	M 13.30	D 10.15
2. Fr.	D 13.30	M 10.00
	M 14.20	D 11.00
3. So.	D 11.00	M 10.20
	D 13.30	D 11.15
	M 14.30	D 13.30
4. Sg.	M 13.00	M 11.00
	D 14.30	D 12.00
5. Mo.	M 13.00	M 11.30
	D 14.45	D 12.30
6. Di.	D 15.15	D 12.30
		M 14.45
7. Mi.	M 13.00	D 13.00
	D 16.00	M 15.00
	M 17.00x	
8. Do.	M 13.00	M 5.00
	D 16.30	D 14.00
	M 17.45	M 15.30

Halte den geehrten Gästen meine

**Bahnhofswirtschaft,**  
gemütliches Lokal,  
und die **Pension Inselrose**  
bestens empfohlen.

Telefon 125

Gerhard Rose.

## NORDERNEY

### Immer wieder

besuchen Juister Gäste bei einem Ausflug nach Norderney  
das an der Hafen-Landungsbrücke gelegene Restaurant

## „WARTEHALLE“

Bei zeitgemäßen Preisen finden Sie jederzeit kalte und warme  
Speisen, gepflegte Biere, Kaffee, Tee, Fleischbrühe etc.

## Reise- und Verkehrsbüro

Reinh. Behrends, Bahnhofstr. Fernsprecher Nr. 175  
Täglicher fahrplanmäßiger Dienst Juist-Norderney.

Benutzen Sie bei Ihrer Heimreise Ihre Urlaubskarte für  
eine Seereise von Juist über Norderney-Helgoland-Bremer-  
haven-Bremen.

Ausflüge - Rundflüge - Wagenfahrten Täglicher Anschluß-  
dienst zum Flugplatz, Abfahrt vom Reisebüro. Auskunft-  
Flugscheine - Prospekte.

## Tilemanns Privat-Kinderheim

In meinem Erholungsheim finden Kinder gebildeter Familien  
freundliche Aufnahme, gewissenhafte Aufsicht,  
vorzügliche Verpflegung

Näheres durch Prospekt. Beste Referenzen aus allen Teilen  
Deutschlands

Frl. Emilie Tilemann

Vorsteherin und Besitzerin / Hugo-Droste-Str. 1

## Frau Gerhd. Habbinga Wwe.

Adolf-Hitler-Str. 14 **Schlachterei** Fernsprecher 129

Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren  
1a. Qualität

Solide Preise

Aufmerksame Bedienung

Eigene moderne Kühlanlagen.

## Paul Fritsche, Norden

Klein-Neustraße / Fernsprecher 2129

**Fachgeschäft für Oelen, Herde  
Wand- und Fußbodenfliesen**

**Oldenburgische Landesbank  
(Spar- & Leihbank) A.-G.  
Filiale Norden**

Erledigung sämtlicher bankmäßigen Geschäfte  
Geschäftsstelle Juist:  
W. Altmanns, Wilhelmstraße 50

Täglich große Auswahl in  
**Konditorei-u. Backwaren**

Bringe den geehrten Gästen mein im Ostdorf gelegenes  
**ältestes Café am Platze**  
und stets von Kurgästen gern besucht, in febl. Erinnerung

Besitzer:

**D. Schmeertmann**  
Conditorei und Café

## Hermann Thof, Norden

**Rind- und Schweine-Schlachterei  
Fabrik feiner Wurstwaren**

Fernsprecher Nr. 2373

**Steinbömer Gelb**  
der Beste in seiner Preislage

# HOTEL ROSE

Besitzer Heinrich Haase / Fernsprecher 101  
Vornehmes Haus in nächster Nähe der  
Post und des Badestrandes. Vorzüglicher  
Mittagstisch. Große Abendkarte. Behag-  
liche Restaurations-Räume. Weine erster  
Häuser, gut gepflegte Biere.



Boornkaaf (Echtungesellschaft) Norden (Ostfriesland)  
Niederrheinische größte Kaffeebrennerei, gegründet 1805

## Juister Bank e. G. m. b. H.

Reichsbank-Giro-Konto Norden (Ostfriesland)  
Postscheckkonto Hannover Nr. 71222 / Telefon Nr. 147

### Kostenlose Geld-Aufbewahrung

Erledigung sämtlicher Bankgeschäfte

Einlösung von Reisekreditbriefen und Registermark-  
reiseschecks

## Konditorei und Café

# „Westend“

Ecke Billstraße, erste Konditorei am Platze

Täglich große Auswahl in frischem Kaffee-,  
Tee- und Weingebäck. Spezialität: Eis und Eis-  
getränke. Bestellungen auf Torten usw. werden  
prompt ausgeführt. Konditorei mit elektrischem  
Betrieb. Eigene Kühl- und Gefrier-Anlagen.

Fernsprecher Nr. 176

## Praktische Mappen

zum Sammeln der Kurliste  
empfehlen billigst

Otto G. Soltau, Norden  
Buchdruckerei / Am Markt 6

## Fachgeschäft

für Schmuck, Uhren und

Augenoptik

Reparaturen prompt und billig

### Bernhard Hollander

Strandstrasse 17

Fernsprecher Nr. 134

Reiseandenken, ostfries. Filigran, getriebenes Altsilber

## Färberei und Wäscherei

Barghoorn · Emden

färbt, reinigt, plissiert, wäscht

Annahmestelle für Juist

### Schmidt's

Strand- und Badeartikel, Bahnhofstraße

Jeder Auftrag wird sofort nach Erhalt in Arbeit genommen  
und schnellstens zurückgeliefert

Und nach dem Abendessen gehen wir zum

## HOTEL ITZEN

und trinken dort in der herrlichen grünen  
Veranda die bestgepflegten Biere u. Weine

Im Anstich:

DORTMUNDER UNION  
HAAKE BECK  
RADEBERGER PILSNER  
MÜNCHENER LÖWENBRÄU

Spezialität:

„SEERÄUBER“

männlich  
weiblich

Gern besuchtes und beliebtes Bier- u. Weinlokal ohne Musik

## PIANO

Stimmungen  
Reparaturen  
Mieten

L. A. Rehbock  
Norden, Tel. 2273

## H. Wessels

Strandstrasse  
Rind-, Kalb-, Hammel-  
u. Schweineschlachtereie

### Beste Bezugsquelle für Fleisch- und Wurstwaren

Eigene Kühlanlagen  
ff. Aufschnitt

## Jan Oellerich

Sämtliche Badeartikel  
Spielwaren  
Schokoladen  
Konfitüren

Große Auswahl in  
Andenken aller Art.

## C. B. Freese

Norden, Westerstr. 85

Fernsprecher 2046

Kraftfahrzeuge  
Reparaturwerkstätten  
Tankstelle, Garagen  
Auto-Vermietungen

## Bremen

rechts dem Hauptbahnhof  
gegenüber

Hotel Bach

„ Fürstehof

„ Reichshof

Park-Hotel

Schäfers Hotel

Zimmer

von

RM 2.50

an

## Im Privat-Kinderheim Günther

Nordseebad Juist, Wilhelmstrasse 39  
sind die Kinder bei bester Verpflegung und  
liebvoller Behandlung gut aufgehoben.  
Gegründet 1911 Fernruf Nr. 152  
Leiterin: Kindergärtnerin E. Günther

## Domäne »Loog«

Herrlicher Ausflug durch die Dünen  
oder vom Strande aus!  
Kaffeewirtschaft, frische Milch von  
eigenen Kühen, Milch in Satten usw.  
Kräftiger bürgerlicher Mittagstisch.

Aufmerksame Bedienung. Billige Preise.  
Wagen für Lustfahrten. Fernruf 150

## Claassen's Hotel und Logierhäuser

Vornehme, ruhige Familienhäuser. Frei im Ostdorf gelegen.  
Fließendes Kalt- und Warmwasser. Zentralheizung. Ganz-  
jährig geöffnet. Gemütliches Bier- und Weinlokal. Erst-  
klassiger Mittagstisch zu soliden Preisen. Eigene Gespanne  
für Lust-, Jagd- und Extrafahrten.

Oefen u. Herde  
Haus- u. Küchengeräte  
Eisenwaren, Werkzeuge  
Baubeschläge

## H. Bünting

Norden  
Fernruf 2375

## Der kürzeste und billigste Reise- weg nach der Nordsee-Insel Juist führt über Norddeich

Ganzjährige Dampferverbindung mit direktem Anschluß  
an die D- und Eilzüge

Auto-Großgarage am Dampfer-Anleger  
(Mole) in Norddeich

Auskunft und Fahrpläne kostenlos durch die

### Akt.-Ges. Reederei Norden-Frisia

Geschäftsstelle Norddeich Fernruf Amt Norden Nr. 2641  
Auskunft in Juist am Bahnhof Fernruf Nr. 88

## Dampf-Bäckerei und Konditorei

### H. O. Sabbing

neben Hotel Itzen  
empfiehlt  
täglich frische Back-  
und Konditorwaren  
Bestellungen werden prompt  
ausgeführt.

Ferner empfehle mein der M  
zeit entsprechend eingericht

Kaffee

## „Giftbude“ Restaurant und Café

Eigene Konditorei! Mäßige Preise! Eintritt frei!  
Jeden Donnerstagnachmittag 4 Uhr Kinderfest!

Herrlich gelegen am Familien-Badestrand an der Osttr  
Freier Ausblick auf die Nordsee und das gesamte Badele

Täglich nachmittags 4 Uhr!

Kaffeekonzert und Tanz mit Uebertrag auf die Seeterr

### »Künstlerkapelle Laaf-Werne«

Außerdem abends 8 1/2 Uhr!

### »Max Teichmann«

der lustige Humorist und Plauderer sorgt für Stimmung

Hierzu eine Beilage



Natürliche Bräunung  
(Pigmentierung)  
der Haut, Schutz ge-  
gen Sonnen- und  
Gletscherbrand

durch **Pigmentan**

Pigmentan ist unübertroffen  
in feiner zweifachen Wir-  
kung, es enthält keinerlei  
färbende Bestandteile!  
Pigmentan ist von weißer  
kannten Sport- u. Filmgrößen  
glänzend begutachtet!  
Dose 45x85, Tube 60Pfg

Allein-Verkauf: Strand-Drogerie  
G. Mitzscherling  
gegenüber dem Rathh

## Nachttisch-Einlagen

empfehlen  
Otto G. Soltau, Buchdruckerei, Norden

Erstes Konfitüren-Geschäft am Platze!

Pralinen und Schokoladen

Ostfriesischer Tee. - Versand

empfiehlt das Spezialgeschäft von

### Bernhard Hollander

Strandstrasse 17

Fernsprecher Nr. 134

## Kreis- und Stadtparkasse, Norden

mündelsicher

Nebenstelle Juist bei J. de Vries & Co

Fernsprecher Juist Nr. 105

Annahme von Spareinlagen und Saisongeldern  
Kostenfreie Führung von Guthabenrechnungen  
Einlösung von Reisekreditbriefen

HOTEL-PENSION

## WORCH

Inhaber: Franz Worch, langjähriger Küchenmeister.  
In sämtl. Zimmern fließendes  
warmes und kaltes Wasser.  
Zentralheizung. Anerkannt  
vorzüglichen Mittag- und  
Abendstisch (auch für Gäste,  
welche Privat wohnen).  
Bestgepflegte Biere und  
Weine nur erster Firmen.

Fernsprecher Nr. 118

## Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

### Fortsetzung aus dem Hauptblatt.

Pohl, Martin, Studienassessor, Sagan Haus Gertrude  
 Quest, Robert, Pfarrer, Herford Georg Janssen  
 Rading, W., Installationsmstr., mit Frau  
 und Kind, Bückeberg Haus Hollander  
 Reimer, Hans, Leutnant, Königsbrück E. Janssen  
 Rinke, Ernst, Rektor, mit Frau, Essen-  
 Werden Hotel Pabst  
 Roesler, Josef, Vikar, Opladen Paxheim  
 Römer, Dr. jur. Werner, Rechtsanwalt,  
 mit Frau und Kind, Wuppertal Haus Ufen  
 Rechholtz, Karl, Rittergutsbes., Dobberphul de Buhr  
 Sachs, Frau Liselotte, mit 3 Kindern,  
 Düren Strandhotel Kurhaus  
 Sanders, Dr. jur. Hans, Kaufm., mit Frau  
 und 2 Kindern, Rheine Pension Inselrose  
 Schierloh, Henry, Kaufm., mit Frau,  
 Bremen Hotel Itzen  
 Schmidt, Frau Else, mit 2 Kindern,  
 Bremen Pension Ludwigslust  
 Schmidt, Carl, Kaufm., mit Kind und Haus-  
 angestellte, Düsseldorf Hotel Pabst  
 Schmidt, Frau Elly, Köln Villa Pirola  
 Schmitt, Frau Johanna, mit Tochter und  
 Sohn, Dortmund Villa Petina  
 Schmidt, Anne, Angest., Brackwede Haus Seelust  
 Schneidewin, Dr. Wilhelm, Studienrat i. R.,  
 mit Frau, Norden Hotel Fresena  
 Scholl, Walter, Kaufm., Elberfeld Hotel Itzen  
 Schoppen, Frau Elisabeth, mit 2 Kindern,  
 Düsseldorf Pension Bernhardine/Dorlis  
 Schürmann, Frau Bella, mit Sohn, Homberg  
 Pension Bernhardine/Dorlis  
 Siebert, Johann, Kaufm., Aumühle Pension Inselrose  
 Schröder, Hermann, Kaufm., Leipzig Haus Hook  
 Schulte zu Berge, Elisabeth, Musiklehrerin,  
 Bochum-Bergen Gebr. Altmanns  
 Spitzack, Dr. Hans, Zahnarzt, Bremen Hotel Itzen  
 Stephan, Karl, Kaufm., mit Frau und Kind,  
 Köln Hotel Friesenhof  
 Streicher, Franz, Pfarrer, Unterthingau Paxheim  
 Spickerhoff, Anny, techn. Lehrerin, Essen  
 Haus Baumann  
 Stuckenbrock, Ludwig, St.-Insp., mit Frau  
 und Tochter, Münster i. W. Haus Seelust  
 Thade, Frau Maria, Chemnitz Pension Meyenburg  
 Trier, Elisabeth und Jost, Schüler, Münster  
 Kinderheim Günther  
 Tubbesing, Julius, Kaufm., Bochum Hotel Itzen  
 Venitz, Marga, Bonn Hotel Pabst  
 Vester, Willi, Schüler, Hamm Kinderheim Günther  
 Wahlefeld, Otto, Dipl.-Kaufm., mit Frau,  
 Mörs Haus Alberta  
 Watermann, Lore, Schülerin, Halver i. W. H. Janssen  
 Weiß, Marlies, Musiklehrerin, Duisburg Villa Nordsee  
 Weintraud, Dr. Gerhard, Jurist, Altona  
 Hotel Friesenhof  
 Wittmer-Eigenbrodt, Frau Hilde, Bad  
 Lauterbach Haus Ufen  
 Wolter, Dr., Arzt, mit Frau und Tochter,  
 Köln Strandhotel Kurhaus  
 Wolf, Arendt, Kaufm., mit Sohn Heinz und  
 Schüler Gerd ten Brink, Nordhorn Haus Baumann  
 Wülker, Gisela, Schülerin, Weimar Petethof  
 Wunder, Frau Wilhelmine, mit 2 Söhnen,  
 Bremen Haus Heiken Wwe.  
 v. Zeschau, Hans Heinrich, Düsseldorf  
 Strandhotel Kurhaus

### Wohnungsveränderung:

Arndt, Heiko, stud. rer. col., Emden F. K. Peters  
 Buht, Wilh., Dipl.-Ing., Berlin-Hohen-  
 schönhausen Villa Johanne Antine  
 Lübbers, Hermann, stud. jur., Emden F. K. Peters  
 Neumann, Gertrud, Köln Haus Aden

### Angemeldet bis zum 29. Juli 1935.

Achtermann, Edith, Sekr., Hannover Haus Alberta  
 Alhanus, Ernst, Kaufm., Chemnitz Hotel Itzen  
 Akens, Frau Dr. med. Therese, mit 3 Kindern,  
 Gelsenkirchen Haus Cramer  
 Alderhoff, T. H., Holland Hotel Itzen  
 Allmann, Friedel, Kindergärtnerin, Witten-Krone  
 Ev. Schwesternheim  
 Andrés, Paul, Kaufm., Köln Hotel Fresena  
 Bachert, Marta, Diakonisse, Fröndenberg  
 Ev. Schwesternheim  
 Breidenstein, Anita, Kindergärt., Fröndenberg  
 Ev. Schwesternheim  
 Barck, Hildegard, Sekr., Münster i. W. Pension Töllner  
 Bartels, Frau Marie Luise, Bremen Inselhospiz  
 vom Baur, Friedrich, Reichsbahnoberrat, mit  
 Frau, 3 Kindern und Hausgehilfin,  
 Dortmund A. Bittner  
 Bayer, Wolfgang, kaufm. Ang., Hannover Zollhaus  
 Becker, Carl, Kaufm., mit Frau, Erkelenz  
 Haus Cramer  
 Beckmann, Paul, Kaufm., mit Frau und Kind,  
 Bielefeld G. Janssen  
 Benner, Therese, Kontoristin, Gummersbach Paxheim  
 Berg, Frau Milly, mit 4 Kindern und  
 Hausangestellte, Bad Godesberg van Echten  
 Berroth, Sigrid und Gudrun, Schülerinnen,  
 Aachen Haus Eckart

Bartels, Marie-Luise, Schülerin, Bremen Haus Eckart  
 Bartels, Charlotte, Bremen Haus Eckart  
 Büchel, Paul, Schüler, Hamburg Haus Eckart  
 Berroth, Alfred, Ing., Professor, mit Frau,  
 Aachen Inselhospiz  
 Beyer, Frau Lotte, mit Sohn, Zerbst Haus Baumann  
 Bischoff, Heinrich, Kaufm., Bremen Hotel Rose  
 Bischoff jun., Heinrich, Kaufm., mit Frau,  
 Bremen Hotel Rose  
 Blume, Dr. Paul, Regierungsrat, mit Frau  
 und 2 Kindern, Solingen Pension Bernhardine/Dorlis  
 Bonnekessel, Dr. Hermann, Tierarzt,  
 Rheine Haus Hoff  
 Bormann, Frau Claire, Fabrikantenwitwe,  
 mit Tochter und Neffen, Elberfeld Haus Carola  
 Bredehorst, Johann, Telegr.-Insp., mit Frau  
 und 2 Kindern, Bremen G. P. Schmidt  
 Burck, Dr. Hans, Chemiker, mit Frau und  
 Sohn, Frankfurt a. M. Pension Töllner  
 Brinkmann, Frau Elfriede, Lehrerin,  
 Hamm i. W. G. P. Schmidt  
 Brinkmann, Frau Else, mit Kind,  
 Bielefeld Haus Frohsinn  
 Borsum, Gustav, Kaufm., Hannover Claassens Hotel  
 Buchheister, Theo, Minden Tilemanns Kinderheim  
 Becker, Irene, Sekretärin, Berlin Fr. Arends  
 Burchardt, Max, Obering., Hattingen-Ruhr Peterhof  
 Buff, Dr. Clemens, Bürgermeister a. D.,  
 Bremen Hotel Rose  
 Buff, Dr., Rechtsanwalt, mit Frau und  
 3 Kindern, Bremen Hotel Rose  
 Classen, Heinrich, Kaufm., mit Frau,  
 Berlin Hotel Friesenhof  
 Clausen, Inge, Bremen Hotel Rose  
 Commes, Frau Wilma, mit 2 Söhnen,  
 Aachen Joh. Janssen  
 Dalbeck, Johs., Kaufm., mit Frau und  
 2 Söhnen, Krefeld T. Doyen  
 Dahl, Frau G., mit 2 Kindern, Niederbachem  
 Fritz Arends  
 Depping, Frau Marta, mit Tochter Ingeborg,  
 Bremen G. P. Schmidt  
 Didden, Lore und Angela, Schülerinnen,  
 Viersen Tilemanns Kinderheim  
 Diergarten, Irma, Schülerin, Essen-R. Haus Doyen  
 Ditz, Heinrich, Pfarrer, Lipperode i. L. Paxheim  
 Dörr, Dr. Wilhelm, Studienrat, mit Frau,  
 Heidelberg Pension Meyenburg  
 Dornbach, Adeline, Kontoristin, Köln Petethof  
 Dörpinhaus, Anneliese und Martha, Schülerinnen,  
 Bochum Tilemanns Kinderheim  
 Drühl, Margarete, Lübeck Haus Dünenlust  
 Edelmann, Anni, Diakonisse, Hamm i. W.  
 Ev. Schwesternheim  
 Eikhoff, Otto, Kaufm., mit Frau und Sohn,  
 Dortmund Hotel Rose  
 Engels, Frau Ellen, mit 3 Kindern und  
 Fr. Hilde Wahler, Engelskirchen Hotel Worch  
 Ehrig, Ursula und Christel, Dessau Haus Viktoria  
 Esser, Frau Auguste, mit Sohn Günter und  
 Hausgehilfin, Bochum Haus Frohsinn  
 Falk, Frau Dr. Hermann, mit 3 Kindern  
 und Tine Slickers, Aachen Hotel Friesenhof  
 Fischer, Willi, Kaufm., mit Frau, Berlin  
 Strandhotel Kurhaus  
 Fischer, Ellen, Schülerin, Wetter-Ruhr Haus Eckart  
 Focke, Frau Elisabeth, mit Sohn, Bremen Hotel Rose  
 Funke, Erika, Hagen i. W. Pension Töllner  
 Geldmacher, Frau Ruth, mit Sohn,  
 Neckarsulm Hotel Itzen  
 Goetzke, Carla, Schülerin, Essen Haus Doyen  
 Gies, Dr. Karl, Assistenzarzt, Köln-  
 Lindenthal Hotel Fresena  
 Graf, Frau Martha, Leipzig Strandhotel Kurhaus  
 Greis, Louise und Elli, Schwelm Pension Töllner  
 Grafe, Frau Emmy, mit Tochter Erica,  
 W.-Barmen Villa Charlotte  
 Grothues, Franziska, Lehrerin, Duisburg  
 Villa Johanne Antine  
 Grothues, Käthe, mit Nichte Irene Bonne,  
 Duisburg Villa Johanne Antine  
 Grundei, Hermann, Kaufm., Berlin-  
 Lichterfelde Haus Erholung  
 Grünwald, Walter, Mittelschullehrer, mit  
 Frau und 2 Söhnen, Essen Haus Arends  
 Haase, Heinz, Gewerbeoberlehrer,  
 Gelsenkirchen Haus Viktoria  
 Hacker, Frau Hedda, Eidelstedt Haus Jabine  
 Halter, Frau Wwe. C., mit Enkelkind,  
 Düsseldorf Haus Freese  
 Hamacher, Friedr., Kaufm., mit Frau, 2 Söhnen  
 und Nichte, Hattingen-Ruhr Hotel Fresena  
 von Hänisch, Frau Erika, mit Kind,  
 Erfurt Hafner, Loog  
 Hastenrath, Frau W., mit 2 Söhnen,  
 Opladen Haus de Vries  
 Heide, Frau Gerta, mit 2 Kindern,  
 Rocholt Münsterheim  
 Heine, Georg, Kriminalkommissar, mit  
 Frau und Tochter, Hagen i. W. Haus Ranft  
 Henneberg, Carl, Kaufm., mit Frau und  
 Sohn, Lage i. Lippe Strandhotel Kurhaus  
 Henes, Lore, Hagen i. W. Pension Töllner

Henrich, Josef, Oberingenieur, mit Frau  
 und Sohn, Rheydt Haus Baumann  
 Herminghaus, Harald und Ulrich, Schüler,  
 W.-Vohwinkel Tilemanns Kinderheim  
 Herzog, Annemarie, Haustochter, Bremen Haus Antonie  
 Henke, Wilhelm, Landessuperintendent, mit  
 Frau und 2 Kindern, Bückeberg Haus Ranft  
 Hemmans, Frau Dr., mit Sohn, Düren Haus Carola  
 Heubach, Otto, Dipl.-Ing., mit Frau und  
 Tochter, Essen Hotel Fresena  
 Höggel, Minna, Diakonisse, Wetter  
 Ev. Schwesternheim  
 Hörstemeier, Else, Diakonisse, Holzwickede  
 Ev. Schwesternheim  
 Holm, Dr. med. Hans, Oberfeldarzt, mit  
 Frau und 2 Kindern, Hemer Haus Rosendahl  
 Hoppe, Emil, Reisevertreter, mit Frau,  
 Frankfurt a. M. Haus Erholung  
 Hoßfeld, Emilie, Köln Claassens Hotel  
 Hinsenkamp, Dr. med. Clemens, Arzt,  
 mit Tochter, Essen Villa Charlotte  
 Huschmann, Johanne, Bankbeamtin,  
 Dresden Villa Johanne  
 Ibach, Ewald, Synd.-Beamter, mit Frau und  
 Kind, Köln-Nauenheim Geschw. Janssen  
 Ihde, Dr. Karl, Studienrat, mit Frau und  
 4 Kindern, Leverkusen Haus Elfriede  
 Jackson, Wilh., Prokurist, mit Frau und  
 2 Kindern, Trier Hotel Fresena  
 Jäger-Stäk, Frau Dr. Edith, mit Sohn, Trier Peterhof  
 Jopp, Frau Gretchen, mit Sohn Peter,  
 Köln-Mannsfeld Hotel Fresena  
 Kartscher, Ursula, Duisburg-Meiderich Haus Viktoria  
 Kempf, Alfred, Fabrikant, mit Frau und  
 2 Töchtern, W.-Ronsdorf Hotel Worch  
 Kappe, Dr. W., Rechtsanwalt, Köln-  
 Lindenthal Hotel Friesenhof  
 Kemper, Karl, Möbelhändler, Homberg  
 Pension Töllner  
 Karthaus, Hermine, Köln Hotel Rose  
 Kerkhoff, Heinrich, Lehrer, mit Frau und  
 2 Söhnen, Paderborn Haus Arneke  
 Kessler, Dr. Hugo, Studienrat, mit Frau,  
 Bochum-Gerthe Peterhof  
 Rudolf Freiherr von Ketteler, Gymnasiast,  
 Störmeda Haus Seelust  
 Kempers, Frau Antonie, Bocholt Münsterheim  
 Koch, Dr. Erich, Dipl.-Kaufm., mit Frau,  
 2 Kindern und Kinder mädchen, Düsseldorf-  
 Oberkassel T. Doyen  
 Kohlschein, Dr. Walter, prakt. Arzt, mit  
 Tochter, Essen-West Haus Sohn  
 Köllner, Klaus, Schüler, Minden Haus Eckart  
 Koenemann, Paul, Kaufm., mit Frau und  
 Tochter, Neuß a. Rh. Hotel Worch  
 Könn, Trude, Helene, Heribert und Paul,  
 mit Begl. Hedwig Hülck, Erkrath  
 bei Düsseldorf Pension Töllner  
 König, Frau Maria, mit 5 Kindern und  
 Hausangestellte, Bocholt Haus van Echten  
 Konys, Heinrich, Ingenieur, mit Sohn,  
 Dortmund Hotel Fresena  
 Kramp, Lotte, Konzertpianistin, Mannheim  
 Haus Rehfeldt  
 Kretz, Winfried, Schüler, Essen Tilemanns Kinderheim  
 Kruft, Albert, Kaufm., Delmenhorst Pension Inselrose  
 Kruft, Frau Dr. med. Ella, Aertzin,  
 Delmenhorst Pension Inselrose  
 Küppers, Adolf, Oberingenieur, mit Frau  
 und 2 Töchtern, Köln Hotel Fresena  
 Lang, Felicitas, Bremen Hotel Rose  
 Landwehr, Gerh., Rektor, Marl Paxheim  
 Launburg, Otto, Kaufm., Kaptl. a. D., mit  
 Frau und Tochter, Bremen Haus Seemannstreu  
 Leonhard, Wolfgang, Schüler, Essen  
 Tilemanns Kinderheim  
 Lindau, Ingeborg, Hagen i. W. Pension Töllner  
 Linz, Frau Hilde, mit Sohn Gerhard,  
 Düsseldorf Hotel Fresena  
 Lohmeyer, Frau Lisa, mit Kind, Essen-Steele  
 Hotel Worch  
 Lorenz, Lucie, Opernsängerin, Berlin Inselhospiz  
 Lueg, Dr. Herbert, Arzt, mit 2 Söhnen,  
 Gladbeck i. W. Haus Gertrude  
 Ludorff, Frau Toni, mit 2 Töchtern,  
 Remscheid Haus Jabine  
 Markert, Karl, Schulrat, mit Frau und  
 Tochter, Nürnberg Villa Johanne Antine  
 Märker, Erich, Bankbeamter, Wurzen Haus Seestern  
 Melchers, Alfred, Ingenieur, mit Frau,  
 Remscheid Pension Töllner  
 Meyer, Frau Ada, mit 2 Kindern, Bremen Haus Carola  
 Miese, Wilhelm, Gewerbeoberlehrer,  
 Herten i. W. Haus Viktoria  
 Möhl, Frau Irmgard, mit Tochter Sabine,  
 Oberhausen Haus Baumann  
 Moje, Dr. Arend, Syndikus, mit Frau,  
 Hannover Haus Antonie  
 Möller, Luise, Kindergärt., Gelsenkirchen  
 Ev. Schwesternheim  
 Mulhaupt, Frau Therese, mit Tochter Marga,  
 Dalhausen Haus Frohsinn  
 Müller, Gerda, Leipzig Haus Seestern

Nachtsheim, Frau Ria, mit Tochter Louise,  
Godesberg a. Rh. Pension Töllner  
Naumann, Erich, Ministerialrat, mit Frau  
und 2 Söhnen, Karlsruhe Hotel Worch  
Neuhaus, Hilde, Kindergärtin., Gelsenkirchen  
Ev. Schwesternheim  
Neuhaus, Frieda, Duisburg Claassens Hotel  
Neumann, Dr. jur. Martin, Prokurist, mit Frau  
und 2 Kindern, Köln-Riehl Hotel Worch  
Ordemann, Frau Wwe. Franz, Lehrerin, mit  
3 Kindern, Linnich (Rhld.) Villa Daheim  
Pape, Dr. Wilh., Chemiker, mit Frau,  
3 Töchtern und Hausangestellte,  
Düsseldorf-B. Haus Conring  
Parczok, Martha, Kindergärtnerin,  
Troisdorf b. Köln Hotel Fresena  
Plaschke, Frau Else, mit 2 Kindern,  
Krefeld Inselhospiz  
Petersen, Frida, Hamburg Strandhotel Kurhaus  
Plüs, Dr. med. Theod., Facharzt, Essen Hotel Fresena  
Pongs, Robert, Bankdir., Rheydt Hotel Fresena  
Pusch, Frau Dr. med. Annerl, mit  
2 Töchtern, Düsseldorf Haus Sohn  
Rath, Agnes, Schwester, Mörs Hotel Itzen  
Reese, Ludwig, Kaufm., mit Sohn Walter,  
Essen Pension Inselrose  
Reinhardt, Frau Lore, mit 2 Kindern,  
Essen-Ruhr Hotel Worch  
Rippe, Sophie, Angestellte, Drakenburg Haus Angelika  
Ring, Dr. Walter, Studienrat, mit Frau,  
2 Kindern und Hausangest., Duisburg Haus Hook  
Roßmann, Theodor, Dr.-Ing., Essen Pension Ostend  
Rudloff, Otto, Major, mit Frau, 3 Kindern  
und Haustochter Ruth Schwarz,  
Münster i. W. Pension Töllner  
Ruh, Frau Dr. Anna, mit Kind, Karlsruhe  
Strandhotel Kurhaus  
Rutenberg, Bruno, Dipl.-Ing., mit Frau,  
Düsseldorf Claassens Hotel  
Sanders, Bernh., Kaufm., mit Frau und  
Kind, Köln Hotel Fresena  
Sauter, Oskar, Lehrer, mit Frau, Düsseldorf  
Haus Seelust  
Schaefer, Hermann, Kaufm., Melsungen Haus Angelika  
Scharla, Emil, vereid. Landmesser, mit Frau  
und 2 Töchtern, Duisburg Pension Ludwigslust  
Schellin, K. F., Revisor, Berlin Fritz Arends  
Scheunert, Frau Wwe. Wilhelmine, mit  
Tochter Auguste, Soest Villa Charlotte  
Schmahl, Dr. Norbert, chem. Assistent,  
Münster i. W. Hotel Fresena  
Schmidt, Hans, Kaufm., mit Frau und Sohn,  
Solingen Hotel Itzen  
Schmitz, Rudolf, Geschäftsführer, mit Frau  
und 2 Kindern, W.-Barmen Pension Töllner  
Schnittger, Margaret, Zeichnerin, Detmold  
Hotel Friesenhof  
Schischke, Fritz, Dipl.-Handelslehrer, mit  
Frau, Bielefeld Haus Sohn  
Schmidt, Frau Lucie, Siegen Villa Johanne  
Schoil, Paula, Schülerin, Viersen  
Tilemanns Kinderheim  
Schrecker, Annie, Mittelschullehrerin,  
Langensalza Villa Charlotte  
Schuhmacher, Dr. Heinz, Zahnarzt, mit Frau,  
Mülheim-Ruhr Haus Seestern  
Schulte, Albert, Buchhalter, Bochum Paxheim  
Schwieger, Joh., Kaufm., mit Frau und  
3 Söhnen, Köln-Lindenthal Haus Baumann  
Schwieger, Frau Edith, Köln-Lindenthal Haus Baumann  
Seyffert, Käthe, Kulmbach Hotel Friesenhof  
Seyffert, Annemarie, Dresden Hotel Friesenhof  
Stettmer, Frau Dr., mit 2 Kindern, Düren Haus Carola  
Sturm, Johannes, Kaplan, W.-Elberfeld Paxheim  
Steiffenhagen, Hermann, Dipl.-Kaufm.,  
Bielefeld Haus Augusta  
Strauch, Dr. Hugo, Chemiker, mit Frau  
und 2 Töchtern, Uerdingen a. Rh. Villa Nordsee  
Siebert, Frau Hanni, Obersellmar Haus Einkehr  
Später, Marianne und Ursula, Halle a. S.  
Pension Ludwigslust  
Tickberg, Maria, Haushälterin, Essen Pension Ostend  
Tiede, Dora, Berlin-Tempelhof Inselhospiz  
Trimmes, Anneliese und Waldtraut,  
Duisburg-Meiderich Haus Viktoria  
Unkel, Franz, Kaufm., mit Frau, Essen Hotel Worch  
Vagedres, Frau Hedwig, mit 2 Kindern,  
Bocholt Haus Lieselotte  
Volmar, Walter, Bergassessor, mit Frau  
und 2 Töchtern, Bochum Haus Arneke  
Völker, Ursula, Sekretärin, Hannover Haus Alberta  
Volkman, Hans Conrad, Kaufm., Bremen Hotel Itzen  
Vorher, Frau Berta, mit Kind, Detmold Haus Jabine  
Voß, Otto, Tonkünstler, Mannheim Haus Rehfeldt  
Wagner, Frau Milly, Einsal i. W. Haus de Vries  
Wagner, Frau Emmi, Musiklehrerin,  
Einsal i. W. Haus de Vries  
Wagenführ, Frau, mit Sohn und Tochter,  
Düsseldorf Hotel Fresena  
Wagner, Frau Louise, mit 2 Kindern, Trier Peterhof  
Wagner-Stäk, Frau Luise, mit 2 Söhnen,  
Trier Peterhof  
Wammers, Jakob, Rektor, Düsseldorf Paxheim  
Weber, Frau Käthe, mit 2 Kindern,  
Düsseldorf Villa Charlotte  
Weber, Theo, Bezirks-Schornsteinfegermstr.,  
Düsseldorf Villa Charlotte  
Weber, Sophie, Köln Hotel Fresena  
Wefel, Karl, Ingenieur, mit Frau und  
2 Töchtern, Essen Haus Sonn-Eck  
Weigt, Frau Mieze, mit Sohn, Herford Haus Einkehr  
Weiß, Ernst, mit Frau, Breslau Hotel Friesenhof  
Wienands, Frau, Viersen (Rhld.) Pension Töllner

Wellfonder, Helmi, Musiklehrerin, Issum  
(Rheinland) G. P. Schmidt  
Welker, Richard, Kaufm., mit Kind, Leipzig  
Strandhotel Kurhaus  
Welter, Alfred, Angestellter, Leer  
Wiehe, Frau Margarete, mit 2 Töchtern,  
Bückeburg Haus Ranft  
Wilcke, Paul, Kaufm., mit Frau und Sohn,  
Berlin-Treptow Haus Elfriede  
Wingen, Albert, Geschäftsführer, Köln Hotel Fresena  
Winkelmann, Karl, Rechtsanwalt, mit Frau,  
Münster i. W. Pension Inselrose  
Wittskum, Dr. Aloys, Syndikus, mit Frau  
und 3 Kindern, M.-Gladbach Haus Carola  
Wolter, Frau Dr., Köln Strandhotel Kurhaus  
Wüllenweber, Dr. Albert, Arzt, mit Frau,  
3 Kindern und Hausangestellte,  
Derschlag Hotel Worch  
v. Wyl, Josef, Ingenieur, mit Frau und  
Kind, Düsseldorf Hotel Itzen  
Zauleck, Gertrud, Schülerin, Wetter-Ruhr Haus Eckart  
Zerres, Frau Eugenie, mit 2 Töchtern,  
Düsseldorf Haus Arends  
Zieger, Gerta, Lehrerin, Putlitz Haus Arneke  
Zimmermann, Ludwig, Direktor, mit Frau und  
4 Kindern, Mülheim-Ruhr-Speldorf Haus Sohn  
Zinck, Dr. Leopold, Reg.-Rat, mit Tochter,  
W.-Elberfeld Haus Sonn-Eck  
Zwilling, Paul, Kaufm., mit Sohn,  
Düsseldorf Hotel Rose  
Zoepfel, Paul, Geschäftsführer, Plauen  
Hotel Friesenhof

## Die Zweite von links

Geschichte einer königlichen Liebe.

Von Peter Troll.

5. Fortsetzung

„Seit dem letzten Winter hast du nichts anderes getan als — dich mit dem Kabinett herumzuzanken und ihm Opposition zu bieten, wo es nur ging. Sinnlos. Ja. Vorkommen sinnlos. Dann wieder hast du dich wochenlang gänzlich isoliert und den Einflüßler geipelt. Was soll das alles? Ich bin jedenfalls nicht gewillt, deine Handlungsweise länger zu dulden. De Castro hat mir neulich angedeutet, daß das Kabinett nicht mehr lange gewillt ist, die Interesslosigkeit hinzunehmen und —“

Manuel fuhr auf.

„So? Hat er? Er soll gehen, wenn's ihm nicht paß der Geiß!“

„Du sprichst wie ein Narr! Du scheinst vergessen zu haben, daß de Castro die stärkste Stütze des Thrones ist. Also kurz und gut: Er hält es für besser, wenn du mir und dem Kabinett größere Vollmachten erteilst zu selbständiger Regierungsarbeit und versuchst, deinen Tiefstimm — so nennt er dein in der Tat seltsames Verhalten — auf Reisen zu kurieren. Und ich muß sagen: Er hat recht! Auch ich bin überzeugt, daß irgendeine Gemütsdepression deine frühere Aktivität unterbindet und es gut wäre, wenn du dir die Welt ansehst. Vielleicht ist es meine Schuld, daß ich dich zu früh den verantwortungsvollsten Posten des Landes einnehmen ließ. Also — wie denkst du darüber?“

Manuel wandte sich ab, um die Freude in seinem Gesicht zu verbergen. War dies nicht seit jenem Tage, da Cortez im Winter mit der trostlosen Nachricht aus Wien nach Hause kam, sein geheimer Wunsch gewesen? Aber dann kamen die peinlichen Auseinandersetzungen mit dem Kabinett wegen des Heiratsprojektes — die Pflichten der Repräsentation — vieles andere — und schließlich die dumpfe Resignation.

Und nun — er hätte beinahe laut herausgelacht — bot ihm seine Mutter selbst die Erfüllung seines geheimen Wunsches an. Ah, er würde suchen, suchen, und wenn er die ganze Welt durchkreuzen müßte.

Er drehte sich wieder um.

Nachlässig sagte er:

„Wenn ich dem Kabinett und dir im Wege bin — ich trete gern beiseite. Gut. Ich reise.“

Die Königin Amalie wunderte sich, daß Manuel so schnell zustimmte. Sie hatte sich, bei den wiederholten Proben seiner exzentrischen Oppositionslust, darauf gefaßt gemacht, auf Widerstand zu stoßen. Und nun ging alles so leicht.

„Wirklich? Du bist einverstanden?“

Ihr hartes, männliches Gesicht bekam einen zufriedenen, behaglichen Ausdruck.

„Sedenfalls ist mir dein Wunsch Befehl, Mutter.“

„Das erste vernünftige Wort von dir seit langem, mein Sohn.“

Sie ahnte in dieser Stunde nicht, wie bitter sie einmal diesen Wunsch bereuen würde.

Eine Woche später fuhr Manuel in Begleitung seines getreuen Majors Cortez ab. Sein Weg ging zunächst nach Frankreich. Paris lockte. Die Stadt der Liebe und Frauen. Es schien, als mache es dem Schicksal Spaß, ihn an der Nase zu führen. Er wanderte durch die Boulevards, über die Plätze, durch den Arc de triomphe, er stand im verdämmenden Abend an der Seine, in deren Wasser sich die beiden Türme von Notre-Dame spiegelten, und er schritt im Dunkeln durch den wundervollen Park Monceau mit seinen weißen Standbildern. Er ging alle die Wege entlang, die vor zwei Wochen noch Gaby Deslys geschritten war, als sie Abschied von Paris nahm.

Ihr Engagement in den „Baudouilles“ war zu Ende. Sie hatte sich nach Deauville zurückgezogen, um dort die letzten Sommerwochen sich zu erholen und sich für das nächste, bedeutende Engagement vorzubereiten — am Kristallpalast in London!

Sie lebte sehr zurückgezogen in dem mondänen Badeort, für eine Weile vollkommen gesättigt von der Fülle der Unterhaltungen, die ihr Paris geboten hatte. Zuweilen dachte sie mit Dankbarkeit an Lord Derby. Ihr erster Freund! Und sie hatte es nicht nötig, bei dem Gedanken daran zu erröten. Was sie dem Lord, diesem weißhaarigen Kavaliere vornehmsten Schlages, entgegenbrachte, war ein Gefühl fast töchterlicher Zuneigung — nichts anderes. Und nichts anderes hatte Lord Derby begehrt.

Er war voll Bewunderung dieser jungen, strahlenden Schönheit gegenüber, und es hatte ihn gefreut, sich in ihrer Gesellschaft leben lassen zu dürfen.

„Sie müssen nach London kommen.“ hatte er gesagt, als ihn seine Geschäfte wieder nach England zurückriefen.

„London hat ein Anrecht auf Sie, Gaby Deslys. Sie werden mein Gast sein.“

„Sie sind sehr gültig, Lord. Aber ich könnte nicht ohne meine Kunst leben.“

„Sollen Sie auch nicht, Teuerste. Sie werden im Kristallpalast tanzen. Und Sie werden sehen, daß auch meine nüchternen Landsleute, die gewiß nüchterner sind als die Pariser, empfänglich sind für Ihre Kunst.“

„Im Kristallpalast? Das wäre!“

Sie hatte ihn kindlich-zärtlich angelacht.

„Sie werden sehen!“

Und kaum war er eine Woche fort, so hatte sie aus London schon den Vertrag zugesichert erhalten.

Wie das Schicksal mich mit Erfolg überschüttet, dachte sie wehmütig in ihrer kleinen Villa in Deauville, die sie gemietet hatte. Was ich mir einst als Kind phantastisch erträumte — wird es nicht Wahrheit? Ich bin berühmt. Ich trage Perlen und Diamanten und die schönsten Kleider, die ich mir wünsche. Was will ich mehr? Und die Menschen beneiden mich und glauben, ich müßte vollkommen glücklich sein. Ach — glücklich?

Und auch sie ahnte nicht, daß in Paris ein Mann jugend durch die Theater und Varietes ging, durch die Straßen und die Parks, durch die Tage, Abende und Nächte, die voll waren von schönen Frauen — und durch die vor zwei Wochen noch das leichte, seidene Rascheln ihrer Kleider geflattert war.

Zwei Menschen suchten einander im Wirbel des bunten Lebens.

Possenspiele des Schicksals! Voll Ironie und Tragik! Possenspiele der Liebe! Doch die Liebe läßt sich nicht spotten.

## 7. Kapitel.

Der leichte Buggy, der hochgefederte zweirädrige Wagen, von einem temperamentvollen Fuchs gezogen, rollte durch den Hyde Park, auf dessen breiten, gepflegten Wegen sich die vornehme Welt Londons erging.

herbstelte schon, das Laub der Bäume hatte schon gelbe, rote, bräunliche Farbtöne im verblassenden Grün. Aber es war eine angenehme, laue Luft.

Gaby Deslys saß neben Lord Derby, der die Zügel führte. Er hatte die Tänzerin vom Kristallpalast abgeholt, wo sie noch geprobt hatte, und sie dann zu dieser Spazierfahrt eingeladen. Seit einer Woche war sie sein Gast in dem alten, historischen Schloß der Derbys, das im vornehmsten Viertel des Hyde Parks lag.

Nun saß sie wie verwunschen neben dem alten Lord in dem leichten Gefährt.

Lord Derby war sichtlich stolz darauf, diese junge Schönheit auszufahren, und mit Befriedigung bemerkte er die bewundernden und neidischen Blicke der Spaziergänger oder der Vorüberfahrenden. Hier und da erwiderte er leicht die respektvollen Grüße, denn er war ja eine der bekanntesten und markantesten Erscheinungen der Londoner Gesellschaft.

Mit einem feinen, spöttischen Lächeln quittierte Gaby Deslys die stumme, neugierige Bewunderung, die ihr gezollt wurde.

Lord Derby wandte sich lächelnd an sie.

„Viele von diesen Gesichtern werden Sie in drei Tagen auf der Gesellschaft sehen, die ich gehe und die durch Ihre Gegenwart eine so besondere, reizvolle Bedeutung gewinnen wird. Machen Sie sich auf eine Flut von Verehrung bereit!“

Er lachte leicht auf.

Gaby gab lächelnd zurück:

„Ja, ich merke schon, man scheint hier fürchtbar neugierig auf mich zu sein. Heute auf der Probe bestürmten mich ein Duzend Reporter nach meiner Photographie, meinem Lebenslauf — was weiß ich! Ich konnte mich kaum retten.“

Die Straße füllte sich dichter mit den leichten, eleganten Gefährten, die die Kavaliere Londons in dieser Zeit mit Vorliebe zu ihren täglichen Spazierfahrten durch den Hyde Park zu benutzen pflegten. Auch viele Damen sahen die Zügel handhaben. Um den Buggy des Lords begannen die Traber sich neugierig zu drängen. Es kam schon mehr einer Belästigung gleich.

Da lenkte Lord Derby energisch sein Gefährt aus dem drohenden Strudel der Neugierde heraus und bog geschickt in einen Seitenweg ein.

Ein Zungenschnalzen, der raufige Traber warf die schlanken Beine vor und jagte im Galopp davon.

„So, die Meute sind wir los!“ lachte Derby in seiner diskreten Art. „Hier ist's ruhiger, und der Gaul kann sich tummeln.“

Unter dem hohen Dach der bunten Baumkronen lief der Wagen dahin wie in einem großen, luftigen, märchenhaften Gang, der kein Ende zu nehmen schien. Gaby Deslys lehnte sich wohligh in dem Polster zurück. So machte ihr die Fahrt Vergnügen. So ins Endlose hineinjahen können bis — ja bis?

Plötzlich jagte aus einem anderen Seitenweg ein Wagen heraus. Auch so ein federleichter, graziler Buggy. Ein Herr saß darin. Vorgebeugt. In elegantem, verwegendem Schwung bog das Gefährt um die Ecke und jagte gerade auf den entgegenkommenden Wagen des Lords zu. Zu spät bemerkte ihn der andere. Zu kurz war die Entfernung zu einem Zurückweichen der Pferde — so schien es!

Der Lord straffte mit einem Ruck die Zügel.

„Verwünscht!“

Wie aus Stein gehauen, sah sein Gesicht aus.

Auch der andere Riß verzweifelt am Zügel seines Pferdes. Sein scharfer Blick sah deutlich die Gefahr. Sah aber auch die Rettungsmöglichkeit, den Zusammenprall zu vermeiden.

Mit aller Kraft riß er den Buggy beiseite, das Pferd mit scharfem Ruck in das Gehölz lenkend. Kurz vor dem unvermeidlich scheinenden Zusammenstoß. Der Lord bog geistesgegenwärtig nach der anderen Seite aus.

Die Pferde standen. Mit leuchtenden Flanken.

Ein kurzer Laut des Schreckens. Von dem plötzlichen Stoß war Gaby Deslys zur Seite geschleudert worden. Lord Derby hielt noch die Zügel krampfhaft in der Hand, er hatte keine Zeit gehabt, zur Seite zu blicken. Gaby warnte, fiel über die niedrige Lehne. In diesem Augenblick war der Fremde mit einem elastischen Schwung auf die Erde gesprungen, gerade rechtzeitig genug, um Gaby in den Armen aufzufangen und sie vor einer Verletzung zu bewahren.

Sie ruhte eine kurze Weile wie ohnmächtig an seiner Brust. In dieser kurzen Zeitpanne stieg auch Lord Derby hastig vom Buggy und erkannte den anderen.

(Fortsetzung folgt).